

II

(Icke-lagstiftningsakter)

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

Endast Uneces texter i original har bindande folkrättslig verkan. Dessa föreskrifters status och dagen för deras ikraftträdande bör kontrolleras i den senaste versionen av Uneces statusdokument TRANS/WP.29/343, som finns på

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

**Föreskrifter nr 58 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (Unece) –
Enhetliga bestämmelser om godkännande av följande:**

I. Separata bakre underkörningsskydd**II. Fordon med avseende på montering av ett separat bakre underkörningsskydd av godkänd typ****III. Fordon med avseende på deras bakre underkörningsskydd [2019/272]**

Inbegripet all giltig text till och med:

Ändringsserie 03 till föreskrifterna – dag för ikraftträdande: 18 juni 2016

INNEHÅLL**FÖRESKRIFTER**

1. Tillämpningsområde
2. Allmänna krav
3. Definitioner gemensamma för delarna I, II och III

DEL I. GODKÄNNANDE AV SEPARAT BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD

4. Definitioner
5. Ansökan om godkännande
6. Godkännande
7. Krav
8. Produktionsöverensstämmelse
9. Påföljder vid bristande produktionsöverensstämmelse
10. Ändring och utökning av godkännande av en typ av separat bakre underkörningsskydd
11. Slutgiltigt upphörande av produktionen
12. Namn på och adress till typgodkännandemyndigheter och de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar

DEL II. GODKÄNNANDE AV ETT FORDON MED AVSEENDE PÅ MONTERING AV ETT SEPARAT BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD AV GODKÄND TYP

13. Definitioner
14. Ansökan om godkännande
15. Godkännande

16. Krav för montering av ett godkänt separat bakre underkörningsskydd
17. Produktionsöverensstämmelse
18. Påföljder vid bristande produktionsöverensstämmelse
19. Ändring och utökning av godkännande av en fordonstyp
20. Slutgiltigt upphörande av produktionen
21. Namn på och adress till typgodkännandemyndigheter och de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar

DEL III. GODKÄNNANDE AV ETT FORDON MED AVSEENDE PÅ DESS BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD

22. Definitioner
23. Ansökan om godkännande
24. Godkännande
25. Krav på bakre underkörningsskydd
26. Produktionsöverensstämmelse
27. Påföljder vid bristande produktionsöverensstämmelse
28. Ändring och utökning av godkännande av en fordonstyp
29. Slutgiltigt upphörande av produktionen
30. Namn på och adress till typgodkännandemyndigheter och de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar

DEL IV. ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

31. Övergångsbestämmelser

BILAGOR

1. Meddelande (Del I)
2. Meddelande (Del II)
3. Meddelande (Del III)
4. Godkännandemärkenas utformning
5. Provningsförhållanden och provningsförfaranden
6. Särskilda fordon
7. Krav på olika fordonskategorier

1. TILLÄMPNINGSSOMRÅDE

1.1 Dessa föreskrifter gäller följande:

- 1.1.1 DEL I: Separat bakre underkörningsskydd som är avsett att monteras på fordon av kategorierna M, N och O ⁽¹⁾.
- 1.1.2 DEL II: Montering på fordon av kategorierna M, N och O ⁽¹⁾ av separat bakre underkörningsskydd som har typgodkänts enligt del I i dessa föreskrifter.
- 1.1.3 DEL III: Fordon av kategorierna M, N och O ⁽¹⁾ som är försedda med ett separat bakre underkörningsskydd som inte har godkänts separat enligt del I i dessa föreskrifter eller som inte är så utformat och/eller utrustat att dess delar kan anses helt eller delvis fylla funktionen hos ett separat bakre underkörningsskydd.
- 1.1.4 Fordon av kategorierna M₁, M₂, M₃, N₁, O₁ och O₂ ⁽¹⁾ på grund av bakre underkörningsskydd.

⁽¹⁾ Enligt definitionen i den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, punkt 2 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

- 1.2 Dessa föreskrifter är inte tillämpliga på
- 1.2.1 dragenheter till ledade fordon,
- 1.2.2 släpfordon som konstruerats särskilt för transport av långt odelbart gods, t.ex. timmer, stålstänger osv.
- 1.3 Fordon där alla separata bakre underkörningsskydd (t.ex. fasta, flyttbara, vikbara, justerbara osv.) är oförenliga med fordonens användning på trafikerade vägar får helt eller delvis undantas från dessa föreskrifter, efter beslut från typgodkännandemyndigheten.
2. ALLMÄNNA KRAV
- 2.1 Alla fordon ska vara konstruerade och/eller utrustade så att de erbjuder verkningsfullt skydd över hela sin bredd mot underkörning av sådana fordon som nämns i punkt 1 i dessa föreskrifter i händelse av en kollision bakifrån med fordon av kategorierna M_1 och N_1 ⁽²⁾.
- 2.2 Fordonet ska provas under de förhållanden som anges i punkt 2 i bilaga 5.
- 2.3 Alla fordon av någon av kategorierna M_1 , M_2 , M_3 , N_1 , O_1 eller O_2 ska anses uppfylla villkoret ovan
- a) om de uppfyller de villkor som anges i del II eller del III, eller
- b) om avståndet mellan marken och den bakre delen av det olastade fordonet inte överstiger 550 mm på en bredd som inte är kortare än bakaxelns med mer än 100 mm på vardera sidan (exklusive eventuell däckutbuktning intill marken), eller
- c) om markfrigången, för fordon av kategorierna O_1 och O_2 där däcken skjuter ut mer än hälften av däcksbredden utanför karosseriet (med undantag av hjulskydden) eller utanför chassit om inget karosseri finns, för den bakre delen av det olastade fordonet inte överstiger 550 mm över en bredd på minst 100 mm som subtraheras från det uppmätta avståndet mellan de innersta punkterna på däcken (exklusive eventuell däckutbuktning intill marken), på båda sidor.
- Finns det mer än en bakaxel ska den bredaste axelns bredd gälla.
- Kraven i punkterna 2.3 b och 2.3 c ska vara uppfyllda åtminstone på en linje
- a) på ett avstånd av högst 450 mm från fordonets bakersta punkt,
- b) som får ha avbrott på sammanlagt högst 200 mm.
- 2.4 Varje fordon av kategori G ska anses uppfylla villkoret om markfrigång som anges ovan, om den bakre yttre frigångsvinkeln (ISO 612:1978) inte överstiger
- a) 10° för fordon av kategorierna M_1G och N_1G ,
- b) 20° för fordon av kategorierna M_2G och N_2G och
- c) 25° för fordon av kategorierna M_3G och N_3G ,
- på en bredd som inte är kortare än bakaxelns med mer än 100 mm på vardera sidan (exklusive eventuell däckutbuktning intill marken).
- Finns det mer än en bakaxel ska den bredaste axelns bredd gälla. Kraven i punkterna a–c i denna punkt ska vara uppfyllda åtminstone på en linje
- a) på ett avstånd av högst 450 mm från fordonets bakersta punkt,
- b) som får ha avbrott på sammanlagt högst 200 mm.
3. DEFINITIONER GEMENSAMMA FÖR DELARNA I, II OCH III
- 3.1 I dessa föreskrifter gäller följande definitioner:
- 3.1.1 *olastad vikt*: fordonets vikt i körklart skick utan passagerare och last men komplett med bränsle, kylvätska, smörjmedel, verktyg och ett reservhjul (om detta ingår i standardutrustningen vid fordonets leverans).
- 3.1.2 *högsta vikt*: den vikt fordonstillverkaren anger som tekniskt tillåten (denna vikt får vara högre än den "högsta tillåtna vikt" som den nationella myndigheten fastställer).

⁽²⁾ Enligt definitionen i den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6, punkt 2 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

- 3.1.3 *separat bakre underkörningsskydd*: vanligen en tvärbalk som är fast förbunden med chassiets längsgående balkar eller andra bärande delar på fordonet.
- 3.1.4 *separat förarhytt*: hytt fästad vid fordonets ram med hjälp av särskilda kopplingar och som inte har någon del gemensamt med lastutrymmet.

DEL I. GODKÄNNANDE AV SEPARAT BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD

4. DEFINITIONER

4.1 I del I i dessa föreskrifter avses med

- 4.1.1 *godkännande av ett separat bakre underkörningsskydd*: godkännande av en sådan typ av separat bakre underkörningsskydd utifrån de krav som fastställs i punkt 7,
- 4.1.2 *typ av separat bakre underkörningsskydd*: separat bakre underkörningsskydd som inte avviker i väsentliga egenskaper som form, mått, fastsättning, material och märkning enligt punkt 5.2.2.

5. ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE

- 5.1 Ansökan om godkännande av ett separat bakre underkörningsskydd ska lämnas in av underkörningsskyddets tillverkare eller dennes vederbörligen ackrediterade ombud.
- 5.2 För varje typ av separat bakre underkörningsskydd ska ansökan åtföljas av
- 5.2.1 handlingar i tre exemplar som beskriver det separata bakre underkörningsskyddets tekniska egenskaper: dess mått, form och material samt monteringsmetod,
- 5.2.2 ett provexemplar av det separata bakre underkörningsskyddet: alla viktiga delar av provexemplaret ska vara märkta på ett tydligt och outplånligt sätt med sökandens handelsnamn eller varumärke och typbeteckning.
- 5.3 Ett separat bakre underkörningsskydd som är representativt för den typ för vilken godkännande söks ska lämnas in till den tekniska tjänst som ansvarar för godkännandeprovningen.
- 5.4 Innan typgodkännande beviljas ska typgodkännandemyndigheten förvissa sig om att tillfredsställande åtgärder vidtagits för att säkerställa effektiv kontroll av produktionsöverensstämmelsen.

6. GODKÄNNANDE

- 6.1 Om det separata bakre underkörningsskydd som lämnats in för godkännande enligt dessa föreskrifter uppfyller kraven i punkt 7, ska godkännande utfärdas för den typen av separat bakre underkörningsskydd.
- 6.2 Varje godkänd typ ska tilldelas ett godkännandenummer. De två första siffrorna i numret (för närvarande 03 för ändringsserie 03) ska ange den ändringsserie (innehållande de senaste större tekniska ändringarna av föreskrifterna) som gäller vid tidpunkten för utfärdandet av godkännandet. Samma part i överenskommelsen får inte tilldela någon annan typ av separat bakre underkörningsskydd samma nummer.
- 6.3 Ett meddelande om beviljat, utökat eller ej beviljat godkännande av en typ av separat bakre underkörningsskydd enligt dessa föreskrifter ska lämnas till de parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter, med hjälp av ett formulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till dessa föreskrifter.
- 6.4 Varje separat bakre underkörningsskydd som överensstämmer med en typ som godkänts enligt dessa föreskrifter ska på en väl synlig och lättillgänglig plats som anges på godkännandeformuläret vara märkt med ett internationellt godkännandemärke bestående av
- 6.4.1 En cirkel som omger bokstaven E, följt av det särskiljande numret för det land som beviljat godkännandet ⁽³⁾.
- 6.4.2 numret på dessa föreskrifter följt av bokstaven R, ett bindestreck och godkännandenumret till höger om den cirkel som föreskrivs i punkt 6.4.1.
- 6.5 Godkännandemärket ska vara lätt läsbart och outplånligt.
- 6.6 I bilaga 4 till dessa föreskrifter ges exempel på godkännandemärkenas utformning.

⁽³⁾ De särskiljande numren för parterna i 1958 års överenskommelse återges i bilaga 3 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6, bilaga 3 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

7. KRAV

- 7.1 Tvärbalkens sektionshöjd får inte understiga 120 mm. Tvärbalkens yttre ändrar får inte vara bakåtböjda eller ha vass ytterkant. Detta villkor är uppfyllt när tvärbalkens yttre ändrar är rundade på utsidan och deras krökningsradie inte understiger 2,5 mm.

Separata bakre underkörningsskydd avsedda att monteras på fordon av kategorierna M, N₁, N₂ med en högsta vikt som inte överstiger 8 ton, O₁ och O₂, på fordon av kategori G och på fordon utrustade med en lyftplattform, ska tvärbalken ha en sektionshöjd på minst 100 mm.

- 7.2 Det separata bakre underkörningsskyddet får vara utformat så att det kan placeras i olika lägen baktill på fordonet. I så fall ska det finnas en säker metod att låsa den i funktionsläge, så att oavsiktliga ändringar av läget utesluts. Den kraft som krävs för att anordningens läge ska kunna ändras får inte överstiga 40 daN.

Separata bakre underkörningsskydd som är avsedda att ha flera olika positioner i den bakre delen av fordonet ska vara försedda med en etikett med antingen en eller flera symboler eller med text på språket (eller språken) i det land där anordningen säljs som informerar föraren om standardpositionen för det separata bakre underkörningsskyddet för att det ska ge ett verkningsfullt skydd mot underkörning.

Etikettens minsta storlek: 60 × 120 mm

- 7.3 Det separata bakre underkörningsskyddet måste bjuda tillräckligt motstånd mot krafter som verkar parallellt med fordonets längdaxel. (Detta ska visas i enlighet med det provningsförfarande och de provningsförhållanden som beskrivs i bilaga 5 till dessa föreskrifter.) Den största horisontella böjningen av underkörningsskyddet som noteras under och efter anbringandet av de provningskrafter som anges i bilaga 5 ska antecknas i meddelandet om typgodkännande (bilaga 1, punkt 8).

- 7.4 På fordon som är försedda med en lyftplattform baktill får det separata underkörningsskyddet ha urtag för att inte störa mekanismens funktion. I så fall ska följande särskilda krav tillämpas:

- 7.4.1 Största fria utrymme i sidled, uppmätt mellan skyddets beståndsdelar och de beståndsdelar på lyftplattformen som rör sig i urtaget när plattformen är i drift och som motiverar urtagen, får uppgå till högst 2,5 cm.

- 7.4.2 De enskilda beståndsdelarna i underkörningsskyddet, inbegripet eventuella delar som sitter utanför lyftmekanismen, ska under alla omständigheter ha en effektiv yta på minst 420 cm².

- 7.4.3 För tvärbalkar med en sektionshöjd på mindre än 120 mm ska de enskilda beståndsdelarna i underkörningsskyddet, inbegripet eventuella delar som sitter utanför lyftmekanismen, under alla omständigheter ha en effektiv yta på minst 350 cm².

- 7.4.4 På fordon som har en bredd på mindre än 2 000 mm och där kraven i punkterna 7.4.2 och 7.4.3 inte kan uppfyllas, får den effektiva ytan minskas förutsatt att kraven på motståndskraft är uppfyllda.

8. PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

Förfarandena för säkerställande av produktionsöverensstämmelse ska överensstämma med dem som anges i tillägg 1 till 1958 års överenskommelse (E/CE/TRANS/505/Rev.3), med följande krav:

- 8.1 Varje separat bakre underkörningsskydd som godkänts enligt dessa föreskrifter ska vara tillverkat så att det överensstämmer med den godkända typen genom att uppfylla kraven i punkt 7.

- 8.2 Den typgodkännandemyndighet som beviljat typgodkännande får när som helst granska de metoder för kontroll av överensstämmelse som tillämpas i varje produktionsenhet. I normalfallet ska sådan granskning ske en gång vartannat år.

9. PÅFÖLJDER VID BRISTANDE PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

- 9.1 Ett godkännande som utfärdats för en typ av separat bakre underkörningsskydd enligt dessa föreskrifter får återkallas om kraven ovan inte uppfylls eller om skyddsanordningen har underkänts i den provning som föreskrivs i bilaga 5.

- 9.2 Om en av de parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter återkallar ett godkännande som den tidigare har utfärdat, ska den genast rapportera detta till övriga parter som tillämpar dessa föreskrifter med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till dessa föreskrifter.

10. ÄNDRING OCH UTÖKNING AV GODKÄNNANDE AV EN TYP AV SEPARAT BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD
- 10.1 Varje ändring av typen av separat bakre underkörningsskydd ska anmälas till den typgodkännandemyndighet som godkänt typen. Typgodkännandemyndigheten får då antingen
- 10.1.1 göra bedömningen att ändringarna sannolikt inte får någon märkbar ogynnsam effekt och att det separata bakre underkörningsskyddet i alla händelser fortfarande uppfyller kraven, eller
- 10.1.2 kräva ytterligare en provningsrapport från den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra provningarna.
- 10.2 De parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter ska med hjälp av det förfarande som anges i punkt 6.3 underrättas om godkännande beviljats eller ej beviljats med angivande av ändringarna.
- 10.3 Den typgodkännandemyndighet som utfärdar utökningen av godkännandet ska tilldela en sådan utökning ett serienummer och underrätta övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter om detta med hjälp av ett meddelandeformulär i enlighet mallen i bilaga 1 till dessa föreskrifter.
11. SLUTGILTIGT UPPHÖRANDE AV PRODUKTIONEN

Om innehavaren av godkännandet helt upphör med att tillverka en typ av separat bakre underkörningsskydd som godkänts enligt dessa föreskrifter, ska han eller hon informera den typgodkännandemyndighet som utfärdat godkännandet om detta. Myndigheten ska då underrätta de övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter om detta med hjälp av ett meddelandeformulär i enlighet mallen i bilaga 1 till dessa föreskrifter.

12. Namn på och adress till typgodkännandemyndigheter och de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar
- De parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter ska underrätta Förenta nationernas sekretariat om namn på och adress till de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar och till de typgodkännandemyndigheter som utfärdar godkännande och till vilka intyg om beviljat, utökat, ej beviljat eller återkallat godkännande som utfärdats i andra länder ska sändas.

DEL II. GODKÄNNANDE AV ETT FORDON MED AVSEENDE PÅ MONTERING AV ETT SEPARAT BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD AV GODKÄND TYP

13. DEFINITIONER
- 13.1 I avsnitt II i dessa föreskrifter gäller följande definitioner:
- 13.1.1 *godkännande av fordon*: godkännande av en fordonstyp med avseende på montering av ett separat bakre underkörningsskydd av en typ som är godkänd enligt del I i dessa föreskrifter.
- 13.1.2 *fordonstyp*: fordon som inte skiljer sig åt i sådana väsentliga avseenden som bakaxelns bredd, konstruktionen, måtten, utformningen och markhöjden på fordonets bakparti samt hjulupphängningens egenskaper i den mån de påverkar de krav som anges i punkt 19 i dessa föreskrifter, eller det godkända separata bakre underkörningsskydd som är monterat på fordonet.
- 13.2 Andra tillämpliga definitioner för del II ges i punkt 3 i dessa föreskrifter.
14. ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE
- 14.1 Ansökan om godkännande av en fordonstyp med avseende på monteringen av ett separat bakre underkörningsskydd av godkänd typ ska lämnas in av fordonets tillverkare eller av dennes behöriga ombud.

- 14.2 Ansökan ska åtföljas av nedanstående dokument i tre exemplar och av följande upplysningar:
- 14.2.1 Ritningar på fordonet som visar fordonstypen i tvär- och längdsnitt enligt kriterierna i punkt 13.1.2 i dessa föreskrifter där det eller de godkända bakre underkörningsskyddens placering framgår, och detaljritningar av fastsättningen på fordonets chassi.
- 14.2.2 Fordonets högsta vikt.
- 14.2.3 En förteckning över de separata bakre underkörningsskydd som är avsedda att monteras på fordonet.
- 14.2.4 På begäran av typgodkännandemyndigheten ska meddelandeformuläret för typgodkännande (dvs. bilaga 1 till dessa föreskrifter) också lämnas in för varje separat bakre underkörningsskydd.
- 14.3 Ett fordon som är representativt för den typ som ska godkännas och försett med ett godkänt separat bakre underkörningsskydd ska lämnas in till den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningen.
- 14.3.1 Ett fordon som inte är försett med alla de delar som typen består av får accepteras för provning på villkor att sökanden visar på ett sätt som typgodkännandemyndigheten kan godta att frånvaron av de delar som saknas inte påverkar resultatet av kontrollen av att kraven i dessa föreskrifter uppfylls.
- 14.4 Innan typgodkännande beviljas ska typgodkännandemyndigheten förvissa sig om att tillfredsställande åtgärder vidtagits för att säkerställa effektiv kontroll av produktionsöverensstämmelsen.
15. GODKÄNNANDE
- 15.1 Om det fordon som lämnats för godkännande enligt dessa föreskrifter är försett med ett godkänt separat bakre underkörningsskydd och uppfyller kraven i punkt 16 och har provats under de förhållanden som anges i punkt 2.2, ska godkännande av fordonstypen beviljas.
- 15.2 Varje godkänd typ ska tilldelas ett godkännandenummer. De två första siffrorna i numret (för närvarande 03 för ändringsserie 03) ska ange den ändringsserie (innehållande de senaste större tekniska ändringarna av föreskrifterna) som gäller vid tidpunkten för utfärdandet av godkännandet. Samma part i överenskommelsen får inte tilldela en annan fordonstyp samma nummer.
- 15.3 Ett meddelande om beviljat, utökat eller ej beviljat godkännande av en fordonstyp enligt dessa föreskrifter ska lämnas till de parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter med hjälp av ett formulär som överensstämmer med mallen i bilaga 2 till dessa föreskrifter.
- 15.4 Varje fordon som överensstämmer med en fordonstyp som godkänts enligt dessa föreskrifter ska på en väl synlig och lättillgänglig plats som anges på godkännandeformuläret vara märkt med ett internationellt godkännandemärke som består av följande:
- 15.4.1 En cirkel som omger bokstaven E, följt av det särskiljande numret för det land som beviljat godkännandet (*).
- 15.4.2 numret på dessa föreskrifter följt av bokstaven R, ett bindestreck och godkännandenumret till höger om den cirkel som föreskrivs i punkt 15.4.1.
- 15.5 Den symbol som anges i punkt 15.4.1 behöver inte upprepas om fordonet överensstämmer med en fordonstyp som enligt en eller flera föreskrifter bifogade till denna överenskommelse har godkänts i det land som har beviljat godkännande enligt dessa föreskrifter. I så fall ska föreskrifternas nummer, godkännandenummer och tilläggsymboler för alla de föreskrifter enligt vilka godkännande har beviljats i det land som beviljat godkännandet enligt dessa föreskrifter, anges i kolumner till höger om den symbol som föreskrivs i punkt 15.4.1.
- 15.6 Godkännandemärket ska vara lätt läsbart och outplånligt.
- 15.7 Godkännandemärket ska placeras nära eller på den skylt med fordonsdata som tillverkaren anbringat.
- 15.8 I bilaga 4 till dessa föreskrifter ges exempel på godkännandemärkenas utformning.

(*) De särskiljande numren för parterna i 1958 års överenskommelse återges i bilaga 3 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6, bilaga 3 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

16. KRAV FÖR MONTERING AV ETT GODKÄNT SEPARAT BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD

16.1 För fordon av kategorierna N_2 med en högsta vikt som överstiger 8 ton, N_3 , O_3 och O_4 , får markfrigången till skyddsanordningens undersida inte ens när fordonet är olastat överstiga följande:

- a) 450 mm för motorfordon och släpfordon med gas-vätskefjädring, vätskefjädring eller gasfjädring eller någon anordning för lastberoende automatisk nivåreglering. Under alla omständigheter ska en bakre yttre frigångsvinkel på upp till 8° enligt ISO 612:1978 med en största markfrigång på 550 mm anses uppfylla kraven.
- b) Minst 500 mm eller en bakre yttre frigångsvinkel enligt ISO 612:1978 på 8° , beroende på vilket som är minst, för andra fordon än de i a) ovan. Under alla omständigheter ska en bakre yttre frigångsvinkel på upp till 8° enligt ISO 612:1978 med en största markfrigång på 550 mm anses uppfylla kraven.

Detta krav gäller över hela bredden på motorfordonet eller släpfordonet och ska vara sådant att höjden över marken på de punkter där provningskrafterna anbringas på anordningen enligt del I i dessa föreskrifter och som registreras på meddelandeformuläret för typgodkännande (bilaga 1, punkt 7) inte överstiger värdena i punkterna a och b ovan, plus hälften av den minimisektionshöjd som krävs för tvärbalken på det separata bakre underkörningsskyddet.

Höjdkravet för anbringande av provningskrafterna ska justeras efter den justerade markfrigången beroende på de bestämmelser om den bakre yttre frigångsvinkeln som anges ovan.

16.2 För fordon av kategorierna M, N_1 och N_2 med en högsta vikt som inte överstiger 8 ton, O_1 och O_2 , får markfrigången till skyddsanordningens undersida inte ens när fordonet är olastat överstiga 550 mm över hela dess bredd och får på de punkter där provningskrafterna anbringas på anordningen enligt del I i dessa föreskrifter och som registreras på meddelandeformuläret för typgodkännande (bilaga 1, punkt 7) inte överstiga 600 mm.

16.3 Det separata bakre underkörningsskyddets bredd får inte i någon punkt överstiga bakaxelns bredd mätt vid hjulens yttersta punkter exklusive däcksubuktning intill marken, och det får inte understiga denna bredd med mer än 100 mm på någon sida. Om anordningen ingår i eller omfattar fordonets karosseri som i sig är bredare än bakaxeln, ska kravet att det separata underkörningsskyddet inte får vara bredare än bakaxeln inte gälla. När det gäller fordon av kategorierna O_1 och O_2 där däckens skjuter ut mer än hälften av däcksbredden utanför karosseriet (med undantag av hjulskydden) eller utanför chassit om inget karosseri finns, får det separata bakre underkörningsskyddets bredd inte vara mindre än 100 mm som subtraheras från det uppmätta avståndet mellan däckens innersta punkter, exklusive däcksubuktning intill marken, på båda sidor. Finns det mer än en bakre axel ska den bredaste axelns bredd gälla. Avståndet från bakhjulens ytterkanter till punkterna där provningskrafterna anbringas (bilaga 1, punkt 7) enligt kraven i punkterna 3.1.2 och 3.1.3 i bilaga 5 ska kontrolleras och föras in på meddelandeformuläret för typgodkännande.

16.4 För fordon av kategorierna M, N_1 och N_2 med en högsta vikt som inte överstiger 8 ton, O_1 och O_2 , ska anordningen vara monterad på så vis att det horisontella avståndet mellan den bakre delen av dess tvärbalk och fordonets bakersta punkt, inbegripet ett eventuellt lyftplattformssystem, inte överstiger 400 mm minus den största sammanlagda deformation, inbegripet både plastisk och elastisk deformation (punkt 7.3 i del I), som uppmätts och registrerats under provningen vid någon av de punkter där provningskrafterna anbringas (bilaga 1, punkt 8) vid typgodkännandet av det separata bakre underkörningsskyddet enligt bestämmelserna i del I i dessa föreskrifter och noteras på typgodkännandeformuläret. När detta avstånd mäts ska alla delar av fordonet som vid alla lastförhållanden är mer än 2 m ovan marken undantas.

För fordon av kategorierna N_2 med en högsta vikt som överstiger 8 ton, N_3 och fordon av kategorierna O_3 och O_4 som är utrustade med en lyftplattform eller med ett tippflak gäller samma krav som ovan. För fordon av dessa kategorier får det horisontella avståndet dock inte överstiga 300 mm mätt till tvärbalkens bakre del innan provningskrafterna anbringas.

För fordon av kategorierna O_3 och O_4 , utan lyftplattformssystem och som inte är utformade med ett tippflak, minskas det största horisontella avståndet till 200 mm innan provningskrafterna anbringas och till 300 mm minus den största sammanlagda deformation, inbegripet både plastisk och elastisk deformation (punkt 7.3 i del I), som uppmätts och registrerats under provningen vid någon av de punkter där provningskrafterna anbringas (bilaga 1, punkt 8).

Under alla omständigheter ska icke-strukturella utskjutande delar såsom baklyktor och delar med en storlek på mindre än 50 mm i någon riktning, t.ex. gummistötfångare, fjädrande buffertar, gångjärn och lås, undantas vid fastställandet av den bakersta punkten.

Innan provningskrafterna anbringas är det största tillåtna horisontella avståndet för en enkel, segmenterad eller lutande tvärbalk på ett separat bakre underkörningsskydd 100 mm mellan bakdelen på tvärbalken uppmätt vid den mest framskjutna punkten och bakdelen på tvärbalken uppmätt vid den bakersta punkten, mätt i fordonets längsgående mittplan.

- 16.5 Anordningen ska vara monterad på så vis att den största markfrigången för skyddsanordningen, även när fordonet är olastat, efter anbringande av de provningskrafter som anges i bilaga 5 för fordon av kategorierna N₂ med en högsta vikt som överstiger 8 ton, N₃, O₃ och O₄, inte vid någon punkt överskrider värdet före provningen med mer än 60 mm. För fordon med en bakre yttre frigångsvinkel på upp till 8° (punkt 16.1.) får den största markfrigången inte överstiga 600 mm.

- 16.6 Den högsta vikten för en fordonstyp för vilken godkännande begärs får inte överstiga det värde som anges på typgodkännandeformuläret för det godkända separata bakre underkörningsskydd som är avsett att monteras på det fordonet.

- 16.7 Med hänsyn till bestämmelserna i punkt 7.2 för justerbara separata bakre underkörningsskydd ska etiketten placeras tydligt och vara permanent synlig från förarplatsen eller på fordonets bakre del bredvid det separata bakre underkörningsskyddet, på en plats som är väl synlig.

17. PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

Förfarandena för säkerställande av produktionsöverensstämmelse ska överensstämma med dem som anges i tillägg 1 till 1958 års överenskommelse (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), med följande krav:

- 17.1 Varje fordon som godkänts enligt dessa föreskrifter ska vara tillverkat så att det överensstämmer med den godkända typen genom att uppfylla kraven i punkt 16 ovan.
- 17.2 Den typgodkännandemyndighet som beviljat typgodkännande får när som helst granska de metoder för kontroll av överensstämmelse som tillämpas i varje produktionsenhet. I normalfallet ska sådan granskning ske en gång vartannat år.

18. PÅFÖLJDER VID BRISTANDE PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

- 18.1 Ett godkännande som beviljats för en fordonstyp enligt dessa föreskrifter får återkallas om kraven ovan inte uppfylls.
- 18.2 Om en av de parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter återkallar ett godkännande som den tidigare har utfärdat, ska den genast rapportera detta till övriga parter som tillämpar dessa föreskrifter med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 2 till dessa föreskrifter.

19. ÄNDRING OCH UTÖKNING AV GODKÄNNANDE AV EN FORDONSTYP

- 19.1 Varje ändring av fordonstypen ska anmälas till den typgodkännandemyndighet som utfärdade typgodkännandet. Typgodkännandemyndigheten får då antingen
- 19.1.1 göra bedömningen att ändringarna sannolikt inte får någon märkbar ogynnsam effekt och att fordonet i varje fall fortfarande uppfyller kraven, eller
- 19.1.2 kräva ytterligare en provningsrapport från den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra provningarna.
- 19.2 De parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter ska med hjälp av det förfarande som anges i punkt 15.3 underrättas om godkännande beviljats eller ej beviljats med angivande av ändringarna.
- 19.3 Den typgodkännandemyndighet som utfärdar utökning av typgodkännande ska tilldela en sådan utökning ett serienummer och underrätta övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter om detta med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 2 till dessa föreskrifter.

20. SLUTGILTIGT UPPHÖRANDE AV PRODUKTIONEN

Om innehavaren av godkännandet helt upphör med att tillverka en fordonstyp som godkänts enligt dessa föreskrifter, ska han eller hon informera den typgodkännandemyndighet som utfärdat godkännandet om detta. Myndigheten ska då underrätta de övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter om detta med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 2 till dessa föreskrifter.

21. NAMN PÅ OCH ADRESS TILL TYPGODKÄNNANDEMYNDIGHETER OCH DE TEKNISKA TJÄNSTER SOM ANSVARAR FÖR ATT UTFÖRA GODKÄNNANDEPROVNINGAR

De parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter ska underrätta Förenta nationernas sekretariat om namn på och adress till de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännande-provningar och till de typgodkännandemyndigheter som utfärdar godkännande och till vilka intyg om beviljat, utökat, ej beviljat eller återkallat godkännande som utfärdats i andra länder ska sändas.

Del III. GODKÄNNANDE AV ETT FORDON MED AVSEENDE PÅ DESS BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD**22. DEFINITIONER**

22.1 I avsnitt III i dessa föreskrifter gäller följande definitioner:

22.1.1 *godkännande av fordon*: godkännande av en fordonstyp med avseende på dess bakre underkörningsskydd.

22.1.2 *fordonstyp*: en fordonskategori som inte skiljer sig åt i väsentliga avseenden som bakaxelns bredd, konstruktionen, måtten, utformningen av och materialet i fordonets bakre del samt hjulupphängningens egenskaper i den mån de påverkar de krav som anges i punkt 25 i dessa föreskrifter.

22.1.3 *bakre underkörningsskydd*: förekomst baktill på fordonet av

22.1.3.1 antingen ett separat bakre underkörningsskydd, eller

22.1.3.2 karosseri, chassidelar eller andra komponenter av sådan art att de genom sin utformning och sina egenskaper kan anses helt eller delvis fungera som ett bakre underkörningsskydd.

22.2 Andra tillämpliga definitioner för del III ges i punkt 3 i dessa föreskrifter.

23. ANSÖKAN OM GODKÄNNANDE

23.1 Ansökan om godkännande av en fordonstyp med avseende på det skydd det bakre underkörningsskyddet ges ska lämnas in av fordonets tillverkare eller av dennes behöriga ombud.

23.2 Ansökan ska åtföljas av nedanstående dokument i tre exemplar och av följande upplysningar:

23.2.1 En utförlig beskrivning av fordonstypen och dess konstruktion, mått, form och material i den mån de berör de krav som ställs i dessa föreskrifter.

23.2.2 Ritningar på fordonet som visar dess typ i tvär- och längdsnitt samt detaljritningar på konstruktionens bakre delar.

23.2.3 Fordonets högsta vikt.

23.2.4 En utförlig beskrivning av det bakre underkörningsskyddet, dess mått, form, material och placering på fordonet.

23.3 Ett fordon som är representativt för den typ som ska godkännas ska lämnas till den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningen.

23.3.1 Ett fordon som inte är försett med alla de delar som typen består av får accepteras för provning på villkor att sökanden visar på ett sätt som typgodkännandemyndigheten kan godta att frånvaron av de delar som saknas inte påverkar resultatet av kontrollen av att kraven i dessa föreskrifter uppfylls.

23.4 Innan typgodkännande beviljas ska typgodkännandemyndigheten förvissa sig om att tillfredsställande åtgärder vidtagits för att säkerställa effektiv kontroll av produktionsöverensstämmelsen.

24. GODKÄNNANDE

24.1 Om det fordon som lämnats för godkännande enligt dessa föreskrifter uppfyller kraven i punkt 2.3 b eller punkt 2.3 c eller punkt 25 och har provats under de förhållanden som anges i punkt 2.2, ska godkännande av fordonstypen beviljas.

24.2 Varje godkänd typ ska tilldelas ett godkännandenummer. De två första siffrorna i numret (för närvarande 03 för ändringsserie 03) ska ange den ändringsserie (innehållande de senaste större tekniska ändringarna av föreskrifterna) som gäller vid tidpunkten för utfärdandet av godkännandet. Samma part i överenskommelsen får inte tilldela en annan fordonstyp samma nummer.

24.3 Ett meddelande om beviljat, utökat eller ej beviljat godkännande av en fordonstyp enligt dessa föreskrifter ska lämnas till de parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter med hjälp av ett formulär som överensstämmer med mallen i bilaga 3 till dessa föreskrifter.

- 24.4 Varje fordon som överensstämmer med en fordonstyp som godkänts enligt dessa föreskrifter ska på en väl synlig och lättillgänglig plats som anges på godkännandeformuläret vara märkt med ett internationellt godkännandemärke som består av följande:
- 24.4.1 En cirkel som omger bokstaven E, följt av det särskiljande numret för det land som beviljat godkännandet ⁽⁵⁾.
- 24.4.2 numret på dessa föreskrifter följt av bokstaven R, ett bindestreck och godkännandenumret till höger om den cirkel som föreskrivs i punkt 24.4.1.
- 24.5 Den symbol som anges i punkt 24.4.1 behöver inte upprepas om fordonet överensstämmer med en fordonstyp som enligt en eller flera föreskrifter bifogade till denna överenskommelse har godkänts i det land som har beviljat godkännande enligt dessa föreskrifter. I så fall ska föreskrifternas nummer, godkännandenummer och tilläggsymboler för alla de föreskrifter enligt vilka godkännande har beviljats i det land som beviljat godkännandet enligt dessa föreskrifter, anges i kolumner till höger om den symbol som föreskrivs i punkt 24.4.1.
- 24.6 Godkännandemärket ska vara lätt läsbart och outplånligt.
- 24.7 Godkännandemärket ska placeras nära eller på den skylt med fordonsdata som tillverkaren anbringat.
- 24.8 I bilaga 4 till dessa föreskrifter ges exempel på godkännandemärkenas utformning.

25. KRAV PÅ BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD

- 25.1 För fordon av kategorierna N₂ med en högsta vikt som överstiger 8 ton, N₃, O₃ och O₄, får markfrigången till undersidan av det bakre underkörningsskyddet inte ens när fordonet är olastat överstiga följande:

- a) 450 mm för motorfordon och släpfordon med gas-vätskefjädring, vätskefjädring eller gasfjädring eller någon anordning för lastberoende automatisk nivåreglering. Under alla omständigheter ska en bakre yttre frigångsvinkel på upp till 8° enligt ISO 612:1978 med en största markfrigång på 550 mm anses uppfylla kraven.
- b) Minst 500 mm eller en bakre yttre frigångsvinkel enligt ISO 612:1978 på 8°, beroende på vilket som är minst, för andra fordon än de i a) ovan. Under alla omständigheter ska en bakre yttre frigångsvinkel på upp till 8° enligt ISO 612:1978 med en största markfrigång på 550 mm anses uppfylla kraven.

Detta krav gäller över hela bredden på motorfordonet eller släpfordonet och ska vara sådant att höjden över marken på de punkter där provningskrafterna anbringas på anordningen enligt del I i dessa föreskrifter och som registreras på meddelandeformuläret för typgodkännande (bilaga 1, punkt 7) inte överstiger värdena i punkterna a och b ovan, plus hälften av den minimisektionshöjd som krävs för tvärbalken på det separata bakre underkörningsskyddet.

Höjdkravet för anbringande av provningskrafterna ska justeras efter den justerade markfrigången beroende på de bestämmelser om den bakre yttre frigångsvinkeln som anges ovan.

- 25.2 För fordon av kategorierna M, N₁, N₂ med en högsta vikt som inte överstiger 8 ton, O₁ och O₂, får markfrigången till skyddsanordningens undersida inte ens när fordonet är olastat överstiga 550 mm på hela dess bredd och får på de punkter där provningskrafterna anbringas inte överstiga 600 mm.
- 25.3 För fordon av kategorierna M, N₁, N₂ med en högsta vikt som inte överstiger 8 ton, O₁ och O₂, ska det bakre underkörningsskyddet placeras så långt baktill på fordonet som möjligt. Det största horisontella avståndet mellan anordningens bakre del och fordonets bakersta punkt, inbegripet ett eventuellt lyftplattformssystem, överskrider inte 400 mm mätt till tvärbalkens bakre del och registreras under provningen när provningskrafterna anbringas.

För fordon av kategorierna N₂ med en högsta vikt som överstiger 8 ton, N₃ och fordon av kategorierna O₃ och O₄ som är utrustade med en lyftplattform eller med ett tippflak gäller samma krav som ovan. För fordon av dessa kategorier får det horisontella avståndet dock inte överstiga 300 mm mätt till tvärbalkens bakre del innan provningskrafterna anbringas.

För bakre underkörningsskydd för fordon av kategorierna O₃ och O₄ utan lyftplattformssystem som inte är utrustade med tippflak minskas det största horisontella avståndet till 200 mm före och 300 mm under provningen när provningskrafterna anbringas.

⁽⁵⁾ De särskiljande numren för parterna i 1958 års överenskommelse återges i bilaga 3 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 6, bilaga 3 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

Under alla omständigheter ska icke-strukturella utskjutande delar såsom baklyktor och delar med en storlek på mindre än 50 mm i någon riktning, t.ex. gummistötfångare, fjädrande buffertar, gångjärn och lås, undantas vid fastställandet av den bakersta punkten.

Innan provningskrafterna anbringas är det största tillåtna horisontella avståndet för en enkel, segmenterad eller lutande tvärbalk på ett separat bakre underkörningsskydd 100 mm mellan bakdelen på tvärbalken uppmätt vid den mest framskjutna punkten och bakdelen på tvärbalken uppmätt vid den bakersta punkten, mätt i fordonets längsgående mittplan.

- 25.4 Det bakre underkörningsskyddets bredd får inte i någon punkt överstiga bakaxelns bredd mätt vid hjulens yttersta punkter exklusive däckutbuktning intill marken, och det får inte understiga denna bredd med mer än 100 mm på någon sida. Om anordningen ingår i eller omfattas fordonets karosseri som i sig är bredare än bakaxeln, ska kravet att det separata underkörningsskyddet inte får vara bredare än bakaxeln inte gälla. När det gäller fordon av kategorierna O_1 och O_2 där däckens skjuter ut mer än hälften av däckbredden utanför karosseriet (med undantag av hjulskydden) eller utanför chassit om inget karosseri finns, får det bakre underkörningsskyddets bredd inte vara mindre än 100 mm som subtraheras från det uppmätta avståndet mellan däckens innersta punkter, exklusive däckutbuktning intill marken, på båda sidor. Finns det mer än en bakre axel ska den bredaste axelns bredd gälla. Avståndet från bakhjulens ytterkanter till punkterna där provningskrafterna anbringas (bilaga 1, punkt 7) enligt kraven i punkterna 3.1.2 och 3.1.3 i bilaga 5 ska kontrolleras och föras in på meddelandeformuläret för typgodkännande.

- 25.5 Tvärbalkens sektionshöjd får inte understiga 120 mm. Tvärbalkens yttre ändrar får inte vara bakåtböjda eller ha vass ytterkant. Detta villkor är uppfyllt när det bakre underkörningsskyddets yttre ändrar är rundade på utsidan och deras krökningsradie inte understiger 2,5 mm.

För fordon av kategorierna M, N_1 , N_2 med en högsta vikt som inte överstiger 8 ton, O_1 , O_2 , på fordon av kategori G och på fordon utrustade med en lyftplattform, ska tvärbalken ha en sektionshöjd på minst 100 mm.

- 25.6 Det bakre underkörningsskyddet får vara utformat så att det kan placeras i olika lägen baktill på fordonet. I så fall ska det finnas en säker metod att låsa den i funktionsläge, så att oavsiktliga ändringar av läget utesluts. Den kraft som krävs för att det bakre underkörningsskyddets läge ska kunna ändras får inte överstiga 40 daN.

Bakre underkörningsskydd som är avsedda att ha flera olika positioner i den bakre delen av fordonet ska vara försedda med en etikett på språket eller språken i det land där anordningen säljs.

Etikettens minsta storlek: 60 × 120 mm.

Etiketten ska vara tydligt placerad och permanent synlig på den bakre delen av fordonet bredvid det bakre underkörningsskyddet, för att informera föraren om det bakre underkörningsskyddets standardposition för att ge ett verkningsfullt skydd mot underkörning.

- 25.7 Det bakre underkörningsskyddet måste bjuda tillräckligt motstånd mot krafter som verkar parallellt med fordonets längsgående axel, och det ska i funktionsläge vara anslutet till chassits sidobalkar eller delar med motsvarande funktion. Detta krav uppfylls om det kan visas att det horisontella avståndet mellan underkörningsskyddets bakre del och den bakersta punkten på fordonets bakre del, inbegripet eventuella lyftplattformssystem, varken under eller efter anbringandet av de krafter som beskrivs i bilaga 5 överstiger 400 mm vid någon av de punkter där provningskrafterna anbringas. När detta avstånd mäts ska alla delar av fordonet som är mer än 2 m ovan marken när fordonet är olastat undantas.

Efter att de provningskrafter som anges i bilaga 5 för fordon av kategorierna N_2 med en högsta vikt som överstiger 8 ton, N_3 , O_3 och O_4 har anbringats, får den största markfrigången för skyddsanordningen, även när fordonet är olastat, inte vid någon punkt överskrida värdet före provningen med mer än 60 mm. För fordon med en bakre yttre frigångsvinkel på upp till 8° (punkt 16.1) får den största markfrigången inte överstiga 600 mm.

- 25.8 En praktisk provning krävs inte om det genom beräkningar kan påvisas att de krav som anges i bilaga 5 punkt 3 är uppfyllda. Om en praktisk provning utförs ska anordningen vara ansluten till chassits sidobalkar i fordonet eller till en betydande del av dessa eller andra bärande delar.

- 25.9 På fordon som är försedda med en lyftplattform baktill får det separata underkörningsskyddet ha urtag för att inte störa mekanismens funktion. I så fall ska följande särskilda krav tillämpas:
- 25.9.1 Största fria utrymme i sidled, uppmätt mellan skyddets beståndsdelar och de beståndsdelar på lyftplattformen som rör sig i urtaget när plattformen är i drift och som motiverar urtagen, får uppgå till högst 2,5 cm.
- 25.9.2 De enskilda beståndsdelarna i underkörningsskyddet, inbegripet eventuella delar som sitter utanför lyftsystemet, ska under alla omständigheter ha en effektiv yta på minst 420 cm².
- 25.9.3 För tvärbalkar med en sektionshöjd på mindre än 120 mm ska de enskilda beståndsdelarna i underkörningsskyddet, inbegripet eventuella delar som sitter utanför lyftmekanismen, under alla omständigheter ha en effektiv yta på minst 350 cm².
- 25.9.4 På fordon som har en bredd på mindre än 2 000 mm och där kraven i punkterna 25.9.2 och 25.9.3 inte kan uppfyllas, får den effektiva ytan minskas förutsatt att kraven på motståndskraft är uppfyllda.

26. PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

Förfarandena för säkerställande av produktionsöverensstämmelse ska överensstämma med dem som anges i tillägg 1 till 1958 års överenskommelse (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), med följande krav:

- 26.1 Varje fordon som godkänts enligt dessa föreskrifter ska vara tillverkat så att det överensstämmer med den godkända typen genom att uppfylla kraven i punkt 25.
- 26.2 Den typgodkännandemyndighet som beviljat typgodkännande får när som helst granska de metoder för kontroll av överensstämmelse som tillämpas i varje produktionsenhet. I normalfallet ska sådan granskning ske en gång vartannat år.

27. PÅFÖLJDER VID BRISTANDE PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE

- 27.1 Ett godkännande som beviljats för en fordonstyp enligt dessa föreskrifter får återkallas om kraven ovan inte uppfylls eller om fordonet har underkänts i den provning som föreskrivs i bilaga 5.
- 27.2 Om en av de parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter återkallar ett godkännande som den tidigare har utfärdat, ska den genast rapportera detta till övriga parter som tillämpar dessa föreskrifter med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 3 till dessa föreskrifter.

28. ÄNDRING OCH UTÖKNING AV GODKÄNNANDE AV EN FORDONSTYP

- 28.1 Varje ändring av fordonstypen ska anmälas till den typgodkännandemyndighet som utfärdade typgodkännandet. Typgodkännandemyndigheten får då antingen
- 28.1.1 göra bedömningen att ändringarna sannolikt inte får någon märkbar ogynnsam effekt och att fordonet i varje fall fortfarande uppfyller kraven, eller
- 28.1.2 kräva ytterligare en provningsrapport från den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra provningarna.
- 28.2 De parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter ska med hjälp av det förfarande som anges i punkt 24.3 underrättas om godkännande beviljats eller ej beviljats med angivande av ändringarna.
- 28.3 Den typgodkännandemyndighet som utfärdar utökningen av godkännandet ska tilldela en sådan utökning ett serienummer och underrätta övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter om detta med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 3 till dessa föreskrifter.

29. SLUTGILTIGT UPPHÖRANDE AV PRODUKTIONEN

Om innehavaren av godkännandet helt upphör med att tillverka en fordonstyp som godkänts enligt dessa föreskrifter, ska han eller hon informera den typgodkännandemyndighet som utfärdat godkännandet om detta. Myndigheten ska då underrätta de övriga parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter om detta med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 3 till dessa föreskrifter.

30. NAMN PÅ OCH ADRESS TILL TYPGODKÄNNANDEMYNDIGHETER OCH DE TEKNISKA TJÄNSTER SOM ANSVARAR FÖR ATT UTFÖRA GODKÄNNANDEPROVNINGAR

De parter i 1958 års överenskommelse som tillämpar dessa föreskrifter ska underrätta Förenta nationernas sekretariat om namn på och adress till de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovnings och till de typgodkännandemyndigheter som utfärdar godkännande och till vilka intyg om beviljat, utökat, ej beviljat eller återkallat godkännande som utfärdats i andra länder ska sändas.

DEL IV. ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

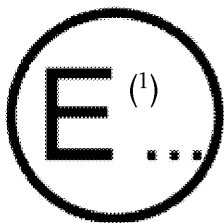
31. ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

- 31.1 Från och med den dag då ändringsserie 03 officiellt träder i kraft får ingen av de parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter vägra att bevilja eller vägra att godta typgodkännanden av fordon, komponenter eller separata tekniska enheter enligt del I, II eller III i dessa föreskrifter i deras lydelse enligt ändringsserie 03.
- 31.2 Till och med den 1 september 2019 får ingen av de parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter vägra att bevilja eller vägra att godta typgodkännanden av fordon, komponenter eller separata tekniska enheter enligt del I, II eller III i dessa föreskrifter i deras lydelse enligt ändringsserie 02.
- 31.3 Från och med den 1 september 2019 ska de parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter endast bevilja godkännanden om den fordonstyp, komponent eller separata tekniska enhet som ska godkännas uppfyller kraven i del I, II eller III i dessa föreskrifter i deras lydelse enligt ändringsserie 03.
- 31.4 Från och med den 1 september 2021 ska de parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter inte vara skyldiga att vid nationellt eller regionalt typgodkännande godta ett fordon, en komponent eller en separat teknisk enhet som inte godkänts enligt del I, II eller III i ändringsserie 03 till dessa föreskrifter.
- 31.5 Till och med den 1 september 2021 får ingen av de parter i överenskommelsen som tillämpar dessa föreskrifter vägra att bevilja utökade godkännanden av fordon, komponenter eller separata tekniska enheter som överensstämmer med dessa föreskrifter i deras lydelse enligt ändringsserie 02. Parter som fortfarande godtar godkännanden enligt ändringsserie 02 så som anges i punkt 31.4 efter den 1 september 2021 får dock inte vägra att bevilja utökade godkännanden efter den 1 september 2021.
- 31.6 Utan hinder av ovanstående övergångsbestämmelser är de parter i överenskommelsen som börjar tillämpa dessa föreskrifter efter den dag då den senaste ändringsserien träder i kraft inte skyldiga att godta godkännanden som beviljats i enlighet med någon tidigare ändringsserie till dessa föreskrifter.
-

BILAGA 1

MEDDELANDE

(Maximiformat: A4 (210 × 297 mm))



utfärdat av:

Myndighetens namn

.....

.....

.....

om ⁽²⁾: beviljat godkännande

 utökat godkännande

 ej beviljat godkännande

 återkallat godkännande

 slutgiltigt upphörande av produktionen

av en typ av separat bakre underkörningsskydd enligt Uneceföreskrifter nr 58.

Godkännande nr Utökning nr

1. Anordningens handelsnamn eller varumärke
2. Anordningens typ
3. Tillverkarens namn och adress
4. Namn- och adressuppgifter för tillverkarens eventuella ombud
5. Anordningens egenskaper (mått och fästelement)
6. Provning utförd på ett fordon/på en typisk del av chassit till ett fordon ⁽²⁾
7. Platser på anordningen där provningskrafterna anbringas
8. Största horisontella och vertikala böjning som noterats under och efter anbringandet av provningskrafterna enligt bilaga 5
9. Begränsningar av användningen
 Fordon på vilka anordningen får monteras (om tillämpligt)
 Egenskaper för chassit på vilket anordningen får monteras (t.ex. styvhet, profildimensioner osv.) (om tillämpligt)
10. Högsta vikt för fordon på vilket anordningen får monteras
11. Anordningen lämnades in för godkännande den
12. Teknisk tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar
13. Datum för rapport som utfärdats av denna tjänst
14. Nummer på rapport som utfärdats av denna tjänst
15. Godkännande har beviljats/ej beviljats/utökats/återkallats med avseende på det separata bakre underkörningsskyddet ⁽²⁾
16. Godkännandemärkets placering

17. Ort
18. Datum
19. Signatur

20. Följande dokument, märkta med det godkännandenummer som anges ovan, är tillgängliga på begäran:

Ritningar, diagram och skisser på de delar av konstruktionen som anses vara av vikt för dessa föreskrifter.

Närmare information om de anordningar som utgör fordonstrukturer som används för montering av det separata bakre underkörningsskyddet (t.ex. tröghetsmoment hos balkarna).

I tillämpliga fall ritningar på skyddsanordningarna och deras placering på fordonet.

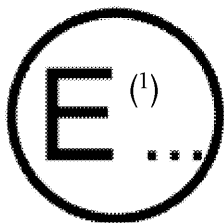
⁽¹⁾ Särskiljande nummer för det land som beviljat/utökat/ej beviljat/återkallat godkännandet (se bestämmelserna om godkännande i dessa föreskrifter).

⁽²⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

BILAGA 2

MEDDELANDE

(Maximiformat: A4 (210 × 297 mm))



utfärdat av:

Myndighetens namn

.....

.....

.....

om ⁽²⁾

beviljat godkännande

utökat godkännande

ej beviljat godkännande

återkallat godkännande

slutgiltigt upphörande av produktionen

av en fordonstyp med avseende på montering av ett separat bakre underkörningsskydd av godkänd typ enligt del II i Uneceföreskrifter nr 58.

Godkännande nr Utökning nr

1. Fordonets handelsnamn eller varumärke
2. Fordonstyp
3. Tillverkarens namn och adress
4. Namn- och adressuppgifter för tillverkarens eventuella ombud
5. Kort beskrivning av fordonstypens mått och form
6. Det eller de bakre underkörningsskyddens handelsnamn eller varumärke samt godkännandenummer
7. Fordonets högsta vikt
8. Fordonet inlämnat för godkännande den
9. Teknisk tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar
10. Datum för rapport som utfärdats av denna tjänst
11. Nummer på rapport som utfärdats av denna tjänst
12. Godkännande beviljat/ej beviljat/utökat/återkallat ⁽²⁾
13. Godkännandemärkets placering på fordonet
14. Ort
15. Datum
16. Signatur
17. Följande dokument, märkta med det godkännandenummer som anges ovan, är tillgängliga på begäran:
Ritningar, diagram och skisser på de delar av konstruktionen som anses vara av vikt för dessa föreskrifter.
I tillämpliga fall ritningar på skyddsanordningarna och deras placering på fordonet.

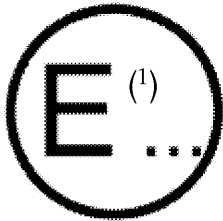
⁽¹⁾ Särskiljande nummer för det land som beviljat/utökat/ej beviljat/återkallat godkännandet (se bestämmelserna om godkännande i dessa föreskrifter).

⁽²⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

BILAGA 3

MEDDELANDE

(Maximiformat: A4 (210 × 297 mm))



utfärdat av:

Myndighetens namn

.....

.....

.....

om ⁽²⁾

beviljat godkännande

utökat godkännande

ej beviljat godkännande

återkallat godkännande

slutgiltigt upphörande av produktionen

av en fordonstyp med avseende på dess bakre underkörningsskydd enligt punkt 2.3 b/punkt 2.3 c/del III ⁽²⁾ i Uneceföreskrifter nr 58.

Godkännande nr Utökning nr

1. Fordonets handelsnamn eller varumärke
2. Fordonstyp
3. Tillverkarens namn och adress
4. Namn- och adressuppgifter för tillverkarens eventuella ombud
5. Kort beskrivning av fordonstypens uppbyggnad, mått, form och fästelement
6. Kort beskrivning av det bakre underkörningsskyddets mått och material
7. Fordonets högsta vikt
8. Storleken av den kraft som anbringats vid provningen
9. Fordonet inlämnat för godkännande den
10. Teknisk tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar
11. Datum för rapport som utfärdats av denna tjänst
12. Nummer på rapport som utfärdats av denna tjänst
13. Godkännande beviljat/ej beviljat/utökat/återkallat ⁽²⁾
14. Godkännandemärkets placering på fordonet
15. Ort
16. Datum
17. Signatur
18. Följande dokument, märkta med det godkännandenummer som anges ovan, är tillgängliga på begäran:
Ritningar, diagram och skisser på de delar av konstruktionen som anses vara av vikt för dessa föreskrifter.
I tillämpliga fall ritningar på skyddsanordningarna och deras placering på fordonet.

⁽¹⁾ Särskiljande nummer för det land som beviljat/utökat/ej beviljat/återkallat godkännandet (se bestämmelserna om godkännande i dessa föreskrifter).

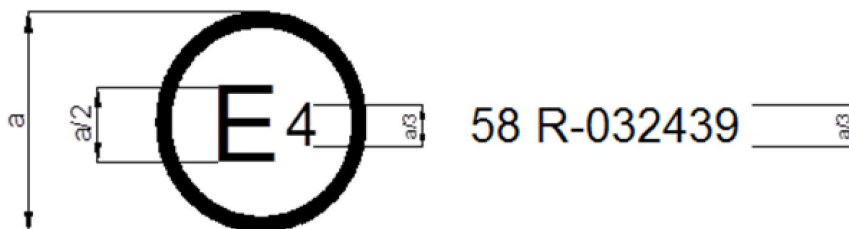
⁽²⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

BILAGA 4

GODKÄNNANDEMÄRKENAS UTFORMNING

MALL A

(Se punkterna 6.4, 15.4 och 24.4 i dessa föreskrifter)

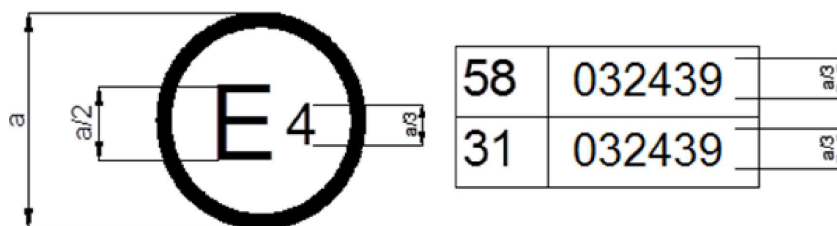


a = minst 8 mm

Ovanstående godkännandemärke fäst på ett fordon eller separat bakre underkörningsskydd visar att den berörda fordonstypen eller typen av underkörningsskydd med avseende på skydd mot underkörning bakifrån i händelse av en kollision har godkänts i Nederländerna (E 4) enligt Uneceföreskrifter nr 58 med godkännandenumret 032439. De första två siffrorna i godkännandenumret anger att godkännandet beviljats i enlighet med kraven i Uneceföreskrifter nr 58, ändrade genom ändringsserie 03.

MALL B

(Se punkterna 6.5, 15.5 och 24.5 i dessa föreskrifter)



a = minst 8 mm

Ovanstående godkännandemärke fäst på ett fordon visar att den berörda fordonstypen har godkänts i Nederländerna (E 4) i enlighet med Uneceföreskrifter nr 58 och 31. ⁽¹⁾ Godkännandenumren visar att vid de tidpunkter respektive godkännanden utfärdades ingick ändringsserie 03 i Uneceföreskrifter nr 58, medan Uneceföreskrifter nr 31 fortfarande förelåg i sin ursprungliga lydelse.

⁽¹⁾ Det andra numret ges endast som exempel.

BILAGA 5

PROVNINGSFÖRHÅLLANDEN OCH PROVNINGSFÖRFARANDEN

1. PROVNINGSFÖRHÅLLANDEN FÖR SEPARAT BAKRE UNDERKÖRNINGSSKYDD

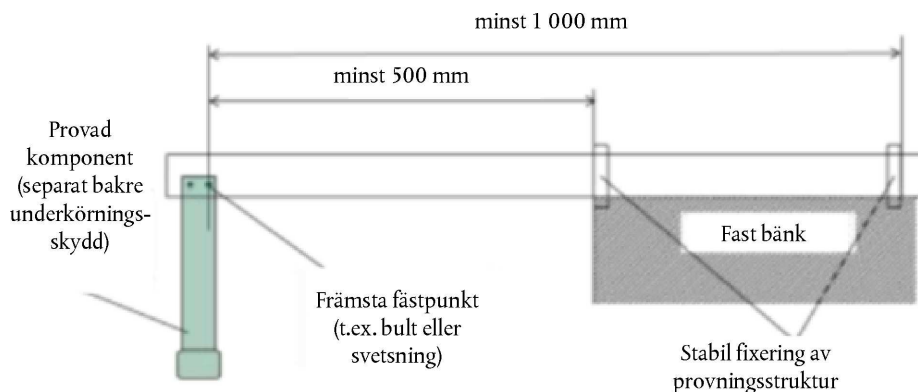
1.1 På begäran av tillverkaren får provningen utföras antingen

1.1.1 på ett fordon av den typ för vilken ett separat bakre underkörningsskydd är avsett; i detta fall ska de förhållanden som anges i punkt 2 iakttas, eller

1.1.2 på en del av chassit till den fordonstyp för vilken ett separat bakre underkörningsskydd är avsett; denna del ska vara representativ för fordonstypen eller fordonstyperna i fråga.

1.2 När det gäller punkt 1.1.2 ska de delar som används för att fästa det separata bakre underkörningsskyddet på en del av fordonschassit vara likvärdiga med dem som används för att fästa det separata bakre underkörningsskyddet när det är monterat på fordonet. Delen av chassit kan monteras på en provbänk i enlighet med figuren nedan, som anger de minimikrav som ska uppfyllas. De strukturer som används som sidobalkar ska vara representativa för fordonschassin för vilka underkörningsskyddssystemet är avsett.

Avståndet mellan det separata bakre underkörningsskyddets främsta fästpunkter och den fasta provbänken ska vara minst 500 mm. Om en diagonal stötta används för att stödja det separata bakre underkörningsskyddet, ska detta avstånd mätas från den främsta fästpunkten på stötten till sidobalkarna och den fasta provbänken.



1.3 På begäran av tillverkaren och med den tekniska tjänstens medgivande får provningsförfarandet i punkt 3 simuleras genom beräkning.

Den matematiska modellen ska valideras i jämförelse med de faktiska provningsförhållandena. I detta syfte ska en fysisk provning genomföras för att jämföra de resultat som erhålls vid användningen av den matematiska modellen med resultaten av en fysisk provning. Provningsresultatens jämförbarhet ska bevisas. En valideringsrapport ska upprättas av tillverkaren eller av den tekniska tjänsten och lämnas till typgodkännandemyndigheten.

Varje ändring av den matematiska modellen eller programvaran som sannolikt kommer att göra valideringsrapporten ogiltig ska anmälas till typgodkännandemyndigheten, som får kräva att en ny valideringsprocess genomförs.

1.4 Om ett separat bakre underkörningsskydd har en tvärbalk som inte har en vertikalt plan yta på minst 50 % av tvärbalkens minimisektionshöjd enligt punkt 7.1 eller 25.5 i dessa föreskrifter vid punkterna för anbringandet av de provningskrafter som anges i punkt 16.1. eller 25.1, ska tillverkaren förse den tekniska tjänsten med en anordning som möjliggör horisontella provningsbelastningar på tvärbalken med den provningsutrustning som används av den tekniska tjänsten. Anordningen får inte ändra det separata bakre underkörningsskyddets dimensionella och mekaniska egenskaper eller öka dess motstånd under provningen. Anordningen får inte vara fast monterad på det separata bakre underkörningsskyddet eller provningsutrustningen.

2. PROVNINGSFÖRHÅLLANDEN FÖR FORDON

2.1 Fordonet ska vila på en horisontell, plan, fast och jämn yta.

2.2 Framhjulen ska vara placerade för körning rakt framåt.

2.3 Däcktrycket ska vara det som fordonets tillverkare rekommenderar.

- 2.4 Fordonet får, om detta är nödvändigt för att uppnå de provningskrafter som krävs i punkt 3.1, spärras med en valfri metod som fordonstillverkaren ska specificera.
- 2.5 Fordon som är utrustade med gas-vätskefjädring, vätskefjädring eller gasfjädring eller någon anordning för lastberoende automatisk nivåreglering ska provas med fjädringen eller anordningen i normalt driftsläge, som tillverkaren anger.

3. PROVNINGSFÖRFARANDE

- 3.1 Kraven i punkterna 7.3 och 25.7 i dessa föreskrifter ska verifieras genom lämpliga indikeringsdornar. Krafterna för de provningar som föreskrivs i punkterna 3.1.1 och 3.1.2 ska anbringas separat och i följd, över en yta som är högst 250 mm hög (men som täcker den maximala sektionshöjden för tvärbalken eller det bakre underkörningsskyddet; tillverkaren ska ange den exakta höjden) och 200 mm bred, med en böjningsradie på 5 ± 1 mm i de vertikala kanterna. Det bakre underkörningsskyddet måste bjuda tillräckligt motstånd mot krafter som verkar parallellt med fordonets längdaxel. Ytan får inte vara fast monterad på det separata bakre underkörningsskyddet eller det bakre underkörningsskyddet och ska vara vridbart i alla riktningar. Tillverkaren ska ange höjden ovan mark på ytans mitt inom de linjer som begränsar anordningen horisontellt. När provningen utförs på ett fordon får höjden emellertid inte överstiga den höjd som anges i punkterna 16.1 och 16.2 eller den som anges i punkt 25.1. och 25.2. i dessa föreskrifter när fordonet är olastat. Tillverkaren får ange ordningen för krafternas anbringande.

Den anordning som används för att fördela provningskraften över den angivna plana ytan ska vara ansluten till kraftmanöverdonet med en vridled. Kraftmanöverdonet ska, oavsett om det är fråga om dragkraft eller tryckkraft, vara anordnad så att den inte bidrar till styvheten eller stabiliteten i underkörningsskyddets systemstruktur, dvs. den får varken höja instabilitetströskelkraften eller minska den största böjningen för underkörningsskyddssystemet.

- 3.1.1 En horisontell kraft som är antingen 180 kN eller 85 % av den kraft fordonets högsta vikt genererar, beroende på vilken som är minst, ska anbringas på två punkter i följd som är belägna symmetriskt kring anordningens eller fordonets mittlinje, beroende på omständigheterna, på ett minsta avstånd av 700 mm och ett största avstånd av 1 m från varandra. Tillverkaren ska specificera anbringningspunkternas exakta läge.

Trots ovanstående bestämmelse när det gäller fordon utan separat förarhytt av kategori N₂ med en högsta vikt som inte överstiger 8 ton, får de horisontella krafterna minskas till 100 kN eller 50 %.

- 3.1.2 I de fall som beskrivs i punkterna 1.1.1 och 1.1.2 i denna bilaga ska en horisontell kraft på 100 kN eller 50 % av den kraft fordonets högsta vikt genererar, beroende på vilken som är minst, anbringas i följd på två punkter som är belägna 300 ± 25 mm från det längdplan som tangerar ytterkanterna av hjulen på bakaxeln, eller det separata bakre underkörningsskyddet om detta är bredare än bakaxeln, och på en tredje punkt på en linje som förenar dessa två punkter, i ett vertikaltplan genom fordonets mitt.

Trots ovanstående bestämmelse när det gäller fordon utan separat förarhytt av kategori N₂ med en högsta vikt som inte överstiger 8 ton, får de horisontella krafterna minskas till 50 kN eller 25 %.

- 3.1.3 På begäran av tillverkaren kan kraftnivåerna minskas till 80 % av de som föreskrivs i punkterna 3.1.1–3.1.2 för de fordon som anges i bilaga 6.

3.2 Ersättande anbringningspunkter för krafterna

Om någon punkt som definieras i punkt 3.1 är belägen inom de urtag i det separata underkörningsskyddet enligt vad som nämns i punkterna 7.4 eller 25.8 i dessa föreskrifter, ska provningskrafterna i stället anbringas på ersättande punkter som är belägna enligt följande:

- 3.2.1 För kraven i punkt 3.1.1 på den horisontella mittlinjen och högst 50 mm från vardera av de vertikala kanter som ligger närmast de egentliga punkterna för anbringande av krafter, enligt definitionen i den punkten.
- 3.2.2 För kraven i punkt 3.1.2 i skärningspunkten mellan de horisontella och vertikala mittlinjerna hos varje beståndsdel som ligger längst från skyddets respektive fordonets vertikala mittlinje. Dessa punkter bör ligga högst 325 mm från de längsgående plan som tangerar ytterkanterna på hjulen på den bakersta axeln.

BILAGA 6

SÄRSKILDA FORDON

1. Särskilda fordonstyper
 - 1.1 Fordon med tippflak.
 - 1.2 Fordon utrustade med en lyftplattform baktill.
-

BILAGA 7

KRAV PÅ OLIKA FORDONSKATEGORIER

Fordonskategori eller fordonstyp	Geometri som avses i punkten			Provningskraft som avses i punkten (punkterna)
	Sektionshöjd	Markfrigång före provning	Horisontellt avstånd mellan det separata bakre underkörnings-skyddets bakre del och den bakre delen av fordonet	
M, N ₁ , N ₂ med en MaxM (*) < 8 t, O ₁ , O ₂ , G	2.3/2.4/7.1/25.5	2.3/2.4/16.2/25.2	2.3/2.4/16.4/25.3	2.3/2.4/B5/3.1.1–3.1.2
N ₂ med en MaxM (*) > 8 t, N ₃	7.1 eller 25.5	16.1 eller 25.1	16.4 eller 25.3	B5/3.1.1–3.1.2
O ₃ , O ₄	7.1 eller 25.5	16.1/16.2 eller 25.1/25.2	16.4 eller 25.3	B5/3.1.1–3.1.2
Särskilda fordon (se bilaga 6)	7.1 eller 25.5	16.1/16.2 eller 25.1/25.2	16.4 eller 25.3	B5/3.1.3

(*) MaxM betyder högsta vikt.

Anmärkning: Hänvisningar av typen B5/3.1.1 i tabellen anger bilaga (bilaga 5) och punkt (3.1.1) i den bilagan, där ifrågavarande fordon eller krav anges och beskrivs. Hänvisningar av typen 2.3 i tabellen anger den punkt (2.3) i dessa föreskrifter där de relevanta kraven anges.